Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 103 (1985)

Heft: 172

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 62 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 172 – 2889

Bern, Samstag, 27. Juli 1985 — 103. Jahrgang
Berne, samedi, 27 juillet 1985 — 103e année

No 172 – 27. 7. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 339140–339152

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (3269)

Gemeinschuldnerin: **H. Schindler & Co. A.G., Schirmfabrik,** mit Sitz in Zürich, Heinrichstrasse 216, 8005 Zürich, mit Schirmfabrik-Filiale (Produktionsstätte und Lager) in 3953 Leuk Stadt.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. August 1985.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin (Büroeinrichtung, Maschinen, Warenlager, Rohmaterialien usw.) nach ihrem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf, z. B. durch einen Liquidator zu dessem üblichem Honorar, zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis zum 6. August 1985, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

Gläubiger und andere Kaufsinteressenten sind eingeladen, dem Konkursamt bis zum 16. August 1985 schriftliche Kaufsofferten einzureichen. Die Konkursverwaltung bevorzugt Angebote für einen Kauf en bloc. Wegen Besichtigung und Unterlagen können sich Interessenten beim Konkursamt melden (Tel. 01/241 19 44).

Die von der Gemeinschuldnerin ausgestellten Grossistenerklärungen (Nr. 921 705) werden widerrufen.

8026 Zürich, den 23. Juli 1985 — Konkursamt Aussersihl-Zürich, Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich (3241²)

Gemeinschuldner: **Bernasconi Fulvio,** geb. 1921, von Paradiso TI, Lavaterstrasse 90, 8002 Zürich, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma gleichen Namens, früher Wirt des Restaurants «Da Bernasconi», Lavaterstrasse 87, Zürich 2.

Eigentümer des folgenden Grundstückes: in Lugano-Paradiso TI: Parzelle Nr. 171; Wohnhaus, Via Sguangia 2, Lugano-Paradiso.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. August 1985.

8002 Zürich, den 19. Juli 1985 — Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, 8002 Zürich

Kt. Zürich (2998¹)

Gemeinschuldnerin: **B. Moeller Engineering Ltd.,** (AG), Scheuchzerstrasse 64, 8006 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1985.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. Juli 1985.

8028 Zürich, den 4. Juli 1985

Konkursamt Fluntern-Zürich
Postfach 150, 8028 Zürich
U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3267)

Rechnungsruf im Konkurs (Nachtrag)

Gemeinschuldnerin: **Pastari AG,** Winterthurerstrasse 437, 8051 Zürich 12.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Juli 1980.

Wegen Verletzung von Bundesrecht durch die Pastari AG ist ihr Eigentumserwerb am Grundstück Parzelle Nr. 1219, Arumesti, in St. Moritz, nichtig erklärt worden. Das Lastenverzeichnis über dieses Grundstück vom 7. Januar 1981 ist deshalb ebenfalls nichtig bzw. unwirksam.

Die im nichtigen Lastenverzeichnis kollozierten Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 31. Juli 1980, als unversicherte Forderungen gemäss SchKG Art. 219 nochmals anzumelden, und zwar bis zum 16. August 1985.

8050 Zürich, den 23. Juli 1985 — Konkursamt Oerlikon-Zürich: R. Wälti, Notar-Stv.

Kt. Zürich (3276)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Statim Bau- und Projekt-AG,** mit Sitz in Wädenswil, Seestrasse 81, 8820 Wädenswil, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen, mit Verfügung vom 18. Juli 1985, den Konkurs eröffnet.

Die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.

8820 Wädenswil, den 23. Juli 1985 — Konkursamt Wädenswil: Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (3242)

Gemeinschuldnerin: **Edition Erpf AG,** Mottastrasse 6, 3011 Bern.

Datum der Eröffnung: 18. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 16. August 1985.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche bewegliche Sachen der Gemeinschuldnerin sofort freihändig, en bloc oder stückweise, zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 5. August 1985, bei der Konkursverwaltung schriftliche Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufsofferten einreichen. Besichtigung des Inventares nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern.

Allfällige Eigentumsansprachen sind innert der nämlichen Frist anzumelden.

3000 Bern, den 19. Juli 1985 — Konkursamt Bern

Kt. Luzern (3298)

Gemeinschuldner: **Arpagaus Bruno,** geb. 25. Februar 1947, von Laax, Chauffeur, Höchweidstrasse 3, Ebikon.

Konkurseröffnung: 17. Juli 1985 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 16. August 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 24. Juli 1985 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Uri (3293)

Gemeinschuldner: Lusser-Unternährer Franz-Xaver, Transporte, Feldgasse 12, 6463 Bürglen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1985.

Eingabefrist: binnen einem Monat seit vorliegender Publikation.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 22. August 1985, 10 Uhr, Hotel Schlüssel, 6460 Altdorf.

6460 Altdorf, den 23. Juli 1985

Konkursamt Uri II, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf: Lic. iur. Ruedi Herger

Kt. Nidwalden (3252)

Gemeinschuldnerin: **Peter Schweizer GmbH**, Maler- und Renovationsgeschäft, Seebuchtstrasse 1, 6374 Buochs NW.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juni 1985, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis und mit 16. August 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 6. August 1985 schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist allfällige Angebote der Konkursverwaltung einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 6. August 1985 schriftlich geltend zu machen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 561 007 ausgestellten Grossistenerklärungen der Warenumsatzsteuer werden hiermit widerrufen.

6052 Hergiswil, den 22. Juli 1985

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Nidwalden (3278)

Gemeinschuldnerin: **Up Music AG**, Sonnhaldenstrasse 19, 6052 Hergiswil NW, Geschäft: früher Belpstrasse 33, 3007 Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Mai 1985, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis und mit 16. August 1985.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für dessen Kosten einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 6. August 1985 schriftlich (eingeschrieben) Einsprache erhebt, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

Die Gläubiger werden eingeladen, innert gleicher Frist, allfällige Angebote der Konkursverwaltung einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprachen sind ebenfalls bis zum 6. August 1985 schriftlich geltend zu machen.

6052 Hergiswil, den 22. Juli 1985

Konkursamt Nidwalden,
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Zug (3295)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **MB & E AG für Management-Beratung und elektronische Datenverarbeitung**, Hofstrasse 1a, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 8. Juli 1985 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, den 23. Juli 1985 Konkursamt Zug

Kt. Zug (3294)

Gemeinschuldnerin: **Prudencial Finanzierungs-AG**, Grabenstrasse 36, 6300 Zug.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 19. August 1985.

6300 Zug, den 23. Juli 1985 Konkursamt Zug

Kt. Zug (3297)

Gemeinschuldner: **Rinaldi Amanzio**, geb. 17. Juli 1948, von Brusio GR, Monteur, Zugerstrasse 15, 6300 Cham.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1985

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 19. August 1985.

6300 Zug, den 23. Juli 1985 Konkursamt Zug

Kt. Zug (3296)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die **Soleado Sun**, Zugerstrasse 76, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 9. Juli 1985 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6300 Zug, den 23. Juli 1985 Konkursamt Zug

Ct. de Fribourg (3268)

Faillie: **Lemana, Société Coopérative en liquidation**, à Belfaux.

Date de l'ouverture de la faillite: cette faillite, prononcée le 18 mars 1985, suspendue le 25 juin 1985, suit son cours de liquidation, l'avance de frais requise ayant été déposée dans le délai imparti.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 20 août 1985.

1700 Fribourg, le 23 juillet 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Basel-Stadt (3279)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Vogel-Willi Hans**, Laufenstrasse 4, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Hans Vogel», Neuensteinerstrasse 24, Basel, wurde am 11. Juli 1985 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 27. Juli 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden (3292)

Gemeinschuldner: **Zazzi Marcus**, geb. 12. Dezember 1942, Bauunternehmer, 7180 Disentis/Mustér.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1985.

Eingabefrist: 15. August 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– innert 10 Tagen einsendet.

7180 Disentis, den 26. Juli 1985 Konkursamt Disentis: Alfons Gienal

Kt. Graubünden (3275)

Gemeinschuldnerin: **Guvil AG**, Cho d'Punt, 7503 Samedan.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1985.

Erste Gläubigerversammlung: 5. August 1985, um 15 Uhr, im Hotel des Alpes, 7503 Samedan.

Eingabefrist: bis 27. August 1985.

7524 Zuoz, den 23. Juli 1985 Konkursamt Oberengadin

Kt. Aargau (3253)

Gemeinschuldnerin: **Selemat AG**, Bielweg 3, 5024 Küttigen.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Juni 1985.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. August 1985.

5036 Oberentfelden, den 27. Juli 1985

Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (3243)

Failli: **Scheuch Max**, né le 29 mars 1929, originaire de Renens et Pfyn TG, domicilié chemin du Bré 5, 1023 Crissier; carrosserie: rue du Centre 16, 1023 Crissier, décédé le 28 juin 1985.

Date du prononcé: 27 juin 1985.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 16 août 1985.

1001 Lausanne, le 18 juillet 1985 Office des faillites

Ct. du Valais (3274)

Failli: **Prafirmin Delta SA, en liquidation**

Date de l'ouverture de la faillite: 11 juillet 1985 (art. 191 LP).

Première assemblée des créanciers: vendredi 2 août 1985, à 14 h., en la salle de l'Hôtel du Rhône, à Sion.

Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.

1950 Sion, le 23 juillet 1985 Office des faillites de Sion
Le préposé: R. Girard

Ct. du Valais (3277)

Failli: **Oggier Markus**, de Théophile, café du Casino, Saxon.

Date de l'ouverture de la faillite: 9 juillet 1985.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 20 jours.

1920 Martigny, le 23 juillet 1985 Office des faillites de Martigny
Le préposé: P. Troillet

Ct. du Valais (3273)

Failli: **Matter Alex**, exploitation d'une épicerie, Mollens.

Date du prononcé: 5 juin 1985.

Délai pour les productions: 30 jours.

La première assemblée des créanciers aura lieu le 13 août 1985, à 15 h., à Sierre, avenue du Rothorn 2.

3960 Sierre, le 23 juillet 1985 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Jos. Lamon

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (3281)

Über **Paladoma AG**, mit Sitz in Zürich 2, Freigutstrasse 24, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 7. August 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8002 Zürich, den 23. Juli 1985 Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28, 8002 Zürich

Kt. Zürich (3280)

Über **Robert Stamm AG**, mit Sitz in Zürich, Ackersteinstrasse 166, 8049 Zürich 10, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Oktober 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. August 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, den 23. Juli 1985 Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3286)

Über die **Plastochemie AG**, Binzstrasse 39, 8045 Zürich 3, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 9. Juli 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 17. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. August 1985 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8036 Zürich, den 23. Juli 1985 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Kt. Zürich (3284)

Über die Firma **Oetag AG**, mit Sitz in 8618 Oetwil am See, Schulhausstrasse 5, Café «Dörfli», ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 8. Juli 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. August 1985 die Duchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8708 Männedorf, den 23. Juli 1985 Konkursamt Männedorf:
M. Brunner, Notar

Kt. Bern (3245)

Gemeinschuldner: **Zappulla Francesco**, geb. 1945, italienischer Staatsangehöriger, Mittelstrasse 37, 2500 Biel.

Konkurseröffnung: 25. Juni 1985.

Datum der Einstellungsverfügung: 17. Juli 1985.

Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. August 1985 die Duchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 1500.– leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

2500 Biel, den 27. Juli 1985 Konkursamt Biel: R. Bregnard

Kt. Luzern (3308)

Über die **Interpatent Fachwerkhaus AG**, früher St. Johanns-Ring 133, Basel, jetzt Gehristrasse 8, Kriens, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land am 27. Juni 1985 der Konkurs eröffnet worden, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 19. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. August 1985 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Kosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– für das summarische bzw. Fr. 4000.– für das ordentliche Verfahren leistet, gilt dieses als geschlossen.

6000 Luzern, den 24. Juli 1985 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (3264)

Über die **HB Holzhandel und Brennstoffe AG**, Industriestrasse, Post 6280 Urswil, Gemeinde Hochdorf, wurde durch Verfügung des Konkursrichters vom 21. Juni 1985 zufolge ordentlichen Konkursbetreibungen der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Entscheid vom 22. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. August 1985 schriftlich und eingeschrieben die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens anbegehrt und für die Kosten desselben, unter Nachschusspflicht, einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6020 Emmenbrücke, den 22. Juli 1985

Der a.o. Konkursbeamte des Konkursamtes des Amtes Hochdorf: Libero Bazzani
Oberdorfstrasse 5, 6020 Emmenbrücke 1

Kt. Nidwalden (3258)

Über **Blöchlinger Konrad**, geb. 1. April 1952, von Goldingen SG, Weinhändler, früher Chalet Erika Wirzweli, 6383 Dallenwil NW, nunmehr Seestrasse 19, 8022 Zürich (Inhaber der handelsamtlich eingetragenen Einzelfirma «Konrad Blöchlinger, Weinhandlung, 4622 Egerkingen SO»), wurde durch Verfügung des Konkursrichters vom 24. Juni 1985 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Entscheid vom 18. Juli 1985 mangels genügend freien Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. August 1985 schriftlich und eingeschrieben die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens anbegehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

6052 Hergiswil, den 22. Juli 1985

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Nidwalden (3257)

Über **Wüest Hans**, geb. 2. Mai 1939, Autolackierer, von Uffikon LU, Schützenmatte 2a, 6362 Stansstad, gegenwärtig unbekannten Aufenthaltes (Inhaber der seit 30. November 1984 handelsamtlich eingetragenen Einzelfirma: «Hans Wüest, Autospritzwerk, Kernmatt, 6056 Kägiswil, Gemeinde Sarnen»), wurde durch Verfügung des Konkursrichters vom 11. Juni 1985 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Entscheid vom 18. Juli 1985 mangels genügend freien Aktiven wieder eingestellt.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. August 1985 schriftlich und eingeschrieben die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens anbegehrt und für die Kosten desselben – unter Nachschusspflicht – einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6052 Hergiswil, den 22. Juli 1985

Konkursamt Nidwalden
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Solothurn (3244)

Über **Wachs René**, 1961, Bergstrasse 51, 2540 Grenchen (gewesener Inhaber der am 25. Februar 1985 im Handelsregister gelöschten Einzelfirma «Iwi, René Wachs», Grenchen), ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 25. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 17. Juli 1985 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 7. August 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2500.– Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

2540 Grenchen, den 19. Juli 1985 Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Kt. Basel-Stadt (3283)

Gemeinschuldner: **Musumeci-Martinez Rosario**, geb. 6. April 1957, von Italien, Reinacherstrasse 6, Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer sowie Liquidator der «Video Television Volta GmbH in Liq.», Reiterstrasse 16, Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1985.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 11. Juli 1985.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. August 1985 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4001 Basel, den 27. Juli 1985 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Aargau (3282)

Das Bezirksgericht Baden eröffnete am 8. Mai 1985 über **Dörig Albert René**, geb. 1948, von Appenzell AI, in 5400 Ennetbaden, mit Aufenthalt in 8600 Dübendorf, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 12. Juli 1985 wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 6. August 1985 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5600 Lenzburg, den 27. Juli 1985 Konkursamt Lenzburg

Kt. Thurgau (3272)

Über die **Logomatic Holding AG**, Hauptstrasse 23, 8280 Kreuzlingen, ist durch Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 20. Juni 1985 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 3. Juli 1985 des Bezirksgerichtes Kreuzlingen mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 8. August 1985 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 2000.– Vorschuss leistet (Nachschusspflicht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8280 Kreuzlingen, den 22. Juli 1985 Konkursamt Kreuzlingen

Ct. Ticino (3256)

Fallita: **Summa Bau S.A.**, Locarno-Monti.

Data dei decreti di apertura e di sospensione: 3 giugno 1985 e 22 luglio 1985.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni, anticipando la somma di fr. 3000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi, qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente.

6600 Locarno, il 22 luglio 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G.F. Cavalli, uff.

Ct. Ticino (3260)
Fall. 40/85

Fallita: **L. + G. Moda SA**, Lugano.

Data dei decreti di apertura di fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 24 giugno 1985 e 19 luglio 1985 decreti della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

La procedura di liquidazione del fallimento sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni data, anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 26 luglio 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano,
I° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. Ticino (3259)
Fall. 38/85

Fallita: **Easy SA**, Lugano.

Data dei decreti di apertura di fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 24 giugno 1985 e 19 luglio 1985 decreti della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

La procedura di liquidazione del fallimento sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni data, anticipando fr. 2500.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 26 luglio 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano,
I° circondario
Per l'ufficio: F. Poncioni, uff.

Ct. de Neuchâtel (3285)

Failli: **Guellab Ali**, 1951, à Boudevilliers, copropriétaire pour ½ de l'article 2278/D PPE du cadastre de Boudevilliers, exploitant une boutique à l'enseigne «El Paso-Jean's Story», à Neuchâtel, Seyon 32.

La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 4 juillet 1985, a été suspendue faute d'actif suffisant par ordonnance du 23 juillet 1985.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 6 août 1985, la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 3000.– sous réserve d'une nouvelle avance si la première se révèle insuffisante, cette faillite sera clôturée.

2053 Cernier, le 27 juillet 1985 Office des faillites du Val-de-Ruz

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (3254)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurse über die **Multi-Bau AG**, mit Sitz in Zürich, Hermetschloostrasse 75, 8048 Zürich, liegen der Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Juli 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, den 22. Juli 1985 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Zürich (3249)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Müller Mario**, geb. 25. August 1952, von Langendorf SO, Kaufmann, wohnhaft Birchstrasse 70, 8057 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Mietomat, M. Müller, Schaffhauserstrasse 261, 8057 Zürich, und Feldstrasse 55, 8004 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, 8006 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Juli 1985 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke.

b. beim Konkursamt Unterstrass-Zürich
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8042 Zürich, den 19. Juli 1985

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
H. Hugentobler, Notar

Kt. Bern (3255)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Peratec AG**, Import-Export, Hintergasse 19, 3110 Münsingen.

Anfechtungsfrist: bis 6. August 1985.

3082 Schlosswil, den 22. Juli 1985 Konkursamt Konolfingen

Kt. Luzern (3302)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Bachmann Karl**, geb. 24. Oktober 1929, von Luzern, Hilfsarbeiter, Tribschenstrasse 68, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 24. Juli 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3303)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Schwitter Gerold**, geb. 23. November 1939, von Näfels GL, Offsetdrucker, Kreuzbuchrain 8, in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6000 Luzern, den 24. Juli 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern (3287)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die **Stern Bauten AG,** Sursee, liegt zufolge nachträglicher Forderungseingaben und nachträglicher Änderung der Kollokationsplan den Gläubigern zur Einsicht beim Konkursamt Sursee in Buttisholz und bei der a.o. Konkursverwaltung, Sachwalterbüro R. Boesch, Bankstrasse 9, 6280 Hochdorf, auf. Anfechtungen des ergänzten Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an geltend zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

6280 Hochdorf, den 23. Juli 1985

a.o. Konkursverwaltung der Stern Bauten AG, Sursee: Sachwalterbüro R. Boesch, Hochdorf

Kt. Uri (3306)

Im Konkursverfahren der Firma **Ketex AG,** Wand- und Bodenbeläge, Steinmattstrasse 1, 6460 Altdorf, liegt der Kollokationsplan beim Konkursamt Uri II, Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf, den beteiligten Gläubigern zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit vorliegender Bekanntgabe beim Konkursgericht anzuheben, ansonsten der Kollokationsplan rechtskräftig wird.

Sämtliche dem Konkursamt Uri II bekannten Gläubiger erhalten den Kollokationsplan zugestellt. Im übrigen wird auf Art. 247 ff. SchKG verwiesen.

6460 Altdorf, den 24. Juli 1985 Konkursamt Uri II
Birkenstrasse 3, 6460 Altdorf
Lic. iur. Ruedi Herger

Kt. Zug (3301)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die **Dura Trading AG,** Weidstrasse 16, 6300 Zug, liegt zufolge nachträglicher Zulassung von zwei Forderungen der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderungen sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Juli 1985 im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderungen rechtskräftig.

6300 Zug, den 23. Juli 1985 Konkursamt Zug

Kt. Zug (3310)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Montagnola Terrabau AG in Liq.,** 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. Juli 1985 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, den 23. Juli 1985 Konkursamt Zug

Ct. de Fribourg (3248)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de 5e classe.

Failli: **Hänni Willy,** mécanicien sur machines agricoles, à Cugy.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 19 juillet 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (3271)

Faillie: **Naconuts SA,** importation, exportation, achat, vente de produits manufacturés, etc., à Fribourg, boulevard de Pérolles 1.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 23 juillet 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Ct. de Fribourg (3270)

Faillie: **Tempelectric S.A.,** installation de chauffages, à Domdidier.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 23 juillet 1985

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Solothurn (3247)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über die ausgeschlagene Verlassenschaft des **Rindlisbacher Hugo,** 1923, Tankstellenhalter, wohnhaft gewesen in Grenchen, gewesener Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Rindlisbacher Hugo, Tankstelle im Byfang, 2542 Pieterlen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt Solothurn-Lebern, Solothurn), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichts, Solothurn) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.

2540 Grenchen, den 19. Juli 1985 Konkursamt Lebern,
Filiale Grenchen-Bettlach

Kt. Aargau (3307)

Im summarischen Konkursverfahren der Firma **Deco & Standbau AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Hausen, Unterm Holz 183, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 6. August 1985 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Brugg um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen.

5200 Brugg, den 24. Juli 1985 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3305)

Im summarischen Konkursverfahren über die **Walter Maag AG,** Garten- und Sportplatzanlagen, in Zofingen, liegt der Kollokationsplan für die Faustpfand- und unversicherten Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis längstens 6. August 1985 beim Bezirksgericht Zofingen anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Zofingen geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5036 Oberentfelden, den 24. Juli 1985 Konkursamt Zofingen

Kt. Aargau (3304)

Im Konkursverfahren über die **Schmutz & Kunz AG,** Inneneinrichtungen, in Zofingen, liegt der Kollokationsplan für die Fünftklass-Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis längstens 6. August 1985 beim Bezirksgericht Zofingen anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.

5036 Oberentfelden, den 24. Juli 1985 Konkursamt Zofingen

Kt. Thurgau (3246)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über die **Möbel Herrmann AG.,** Poststrasse 5, Amriswil, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 29. Juli bis 8. August 1985 beim unterzeichneten Betreibungsamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sowie von bestrittenen Guthaben schriftlich beim Betreibungsamt Zihlschlacht, in Amriswil, einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.

8580 Amriswil, den 19. Juli 1985

Für das Konkursamt Bischofszell:
Betreibungsamt Zihlschlacht in Amriswil

Ct. de Vaud (3263)

Failli: **Kolter Rémy,** commerce de bijoux, de vins et de boissons diverses à la rue de la Gare 20, 1260 Nyon, actuellement sans domicile connu.

Date du dépôt: 27 juillet 1985.

Délai pour intenter action en opposition: 6 août 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

Les déclarations de grossiste, émises sous no 805 535, sont révoquées par la présente publication.

1260 Nyon, le 23 juillet 1985 Office des faillites de Nyon:
J. Froidevaux, préposé

Ct. de Vaud (3240)

Failli: **Doxat Edgar Renaldo,** représentation vins, huiles, produits alimentaires, 1906, originaire de Vuarrens, rue des Jardins 9, 1800 Vevey.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 6 août 1985, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OF.

Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1800 Vevey, le 22 juillet 1985 Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (3266)

Das Konkursverfahren über die **Mansa AG,** mit Sitz in Opfikon ZH, Adresse: Kanalstrasse 17, 8152 Glattbrugg, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach ZH vom 17. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

8304 Wallisellen, den 22. Juli 1985 Konkursamt Wallisellen

Kt. Luzern (3299)

Das Konkursverfahren über die **SDS Vertriebs AG,** Burgerstrasse 5, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 23. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 24. Juli 1985 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Nidwalden (3250)

Das Konkursverfahren über **Eicher Max,** Dr. med., geb. 28. Juli 1914, von Schüpfheim LU, praktizierender Arzt, Seestrasse 47, 6052 Hergiswil NW, nunmehr wohnhaft Schützenmatte 11, 6362 Stansstad, ist mit Entscheid des Konkursgerichtes Nidwalden vom 18. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

6052 Hergiswil, den 19. Juli 1985

Konkursamt Nidwalden,
Buolterlistrasse 15, 6052 Hergiswil NW

Kt. Zug (3300)

Das Konkursverfahren über **Amherd Eric,** geb. 22. Dezember 1941, von Brig-Glis, Konstruktionsschlosser, Albisstrasse 6, 6340 Baar, früher Wieristrasse, 3902 Glis, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 23. Juli 1985 Konkursamt Zug

Kt. Aargau (3262)

Das konkursamtliche Erbschaftsliquidationsverfahren über **Bandlin Renato Ernesto,** geboren 1950, gewesener Verkaufsleiter, von Schangnau BE, in Widen AG wohnhaft gewesen, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Bremgarten vom 11. Juli 1985 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 22. Juli 1985 Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Ct. Ticino (3261)

La procedura di liquidazione del fallimento **M.T.S. Brillamenti e Opere Sotterranee S.A.**, Minusio, è stata dichiarata chiusa con decreto 22 luglio 1985 del pretore di Locarno-Città.

6600 Locarno, il 22 luglio 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G.F. Cavalli, uff.

Ct. de Vaud (3265)

Par décision du 19 juillet 1985, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de **Willi Urs**, commerçant, rue d'Orbe 56, à Yverdon-les-Bains.

1401 Yverdon-les-Bains, le 27 juillet 1985

Office des faillites d'Yverdon:
J. Pilet, préposé

Ct. du Valais (3288)

Par décision du 22 juillet 1985, le juge-instructeur II du Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice a prononcé la clôture de la faillite de **Pasche Bernard**, préc. Massongex, actuellement à 3075 Rüfenacht.

1890 St-Maurice, le 23 juillet 1985

Office des faillites de St-Maurice:
A. Levet, préposé

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Kt. St. Gallen (3289)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichts St. Gallen hat mit Verfügung vom 19. Juli 1985 den Widerruf des am 28. März 1985 eröffneten Konkurses über **Ruiz-Willi Irma**, geb. 27. August 1945, Wirtin, von Mels SG, Vonwilstrasse 1, 9013 St. Gallen, angeordnet, nachdem sämtliche angemeldeten Forderungen getilgt worden und die entsprechenden Eingaben vorbehaltlos zurückgezogen worden sind.

9004 St. Gallen, den 23. Juli 1985

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (3290²)

Avviso d'incanto unico Es 26774 PI e
(Art. 138 LEF e 75 RRFF) rog. 64/1984

Debitrice: **Kredag Kredit Organisation AG**, Zugo

Immobili da realizzare: nel comune di Vira (Gambarogno), zona RFD

Ubicazione	Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima ufficiale Fr.
Fosano	abitazione	1180 A	196	400 000.—
	ripostiglio	B	14	
	posteggio	C	25	
	piscina	D	63	15 000.—
	terrazza	E	62	
	entrata	F	127	
	giardino	G	290	17 400.—
	terreno annesso	H	333	19 980.—
	compresa la comproprietà coattiva di 1/10 sulla part. 699 strada 256 m²			153.60
	e la comproprietà coattiva di 1/10 sulla part. 701 strada 266 m²			159.60

Valore complessivo di stima peritale: fr. 1 040 000.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 19 agosto 1985.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 4 settembre 1985.

Data e luogo dell'incanto: 27 settembre 1985, alle ore 15, nella sala comunale di Vira (Gambarogno).

6600 Locarno, il 23 luglio 1985

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, uff.

Nachlassverträge – Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. du Valais (3309)

Débiteur: **Ruchet Marc**, à Chardonne.

Date de l'octroi du sursis: 16 juillet 1985.

Durée du sursis: 4 mois, expirant le 16 novembre 1985.

Commissaire au sursis: Viviane Moine, c.p. 37, 1844 Villeneuve.

Délai pour les productions: 20 jours (art. 300.1 LP) dès publication dans la Feuille officielle suisse du commerce (art. 35 LP).

Assemblée des créanciers: jeudi 17 octobre, à 14 h. 30, à Vevey, rue du Simplon 38, bâtiment de police, salle du Tribunal.

Consultation des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers chez le commissaire, place de la Gare 1, à Villeneuve (art. 300.2 LP).

Les créanciers doivent adresser leurs productions à l'adresse susmentionnée accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé ci-dessus, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs doivent s'acquitter en mains du commissaire. Le commissaire ne donne aucune garantie de paiement de dettes contractées durant le sursis.

1844 Villeneuve, le 27 juillet 1985

Le commissaire au sursis:
Viviane Moine

Kt. Wallis (3291)

Schuldnerin: **Möbel Favorit AG**, 3952 Susten.

Datum der Stundungsbewilligung: 16. Juli 1985.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Peter Furger, Dr. rer. pol., Napoleonstr. 9, Postfach 363, 3930 Visp.

Eingabefrist: zwanzig Tage ab der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, 11. September 1985, 16 Uhr, Hotel Susten, 3952 Susten.

Aktenauflage: ab Freitag, 30. August 1985, im Büro des Sachwalters in Visp.

P.-S.:

a. Die Forderungen sind mit Stichtag 16. Juli 1985 unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter anzumelden.

b. Bei Unterlassung der Anmeldung sind die Gläubiger bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

3930 Visp, den 23. Juli 1985

Der Sachwalter:
Dr. Peter Furger

Verschiedenes – Divers – Varia

Ct. de Vaud (3234¹)

Vente aux enchères – Mobilier

Mardi 30 juillet 1985, à 15 h., 1049 Sullens, chemin de Perroset 7, l'administration de la masse en faillite de **Rogivue Georges**, procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix et au comptant, de:

Mobilier style ancien, copie, comprenant: plusieurs vaisseliers, bahuts, buffet d'angle, lampes, petit Récamier-téléphone, table salle à manger et 4 chaises ass., salon cuir vert-olive canapé 3 pl. et 2 fauteuils, TV couleur Philips-télécommande, 2 tableaux paysages, lustres fer forgé, crédence, tapis, vaisselier et bar, bouteiller à claies losanges 10 casiers, 1 motif Soleil, Fête des Vignerons, etc.

Enlèvement immédiat après les enchères.

1304 Cossonay, le 24 juillet 1985

Office des faillites:
G. Wagnière, préposé

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

12. Juli 1985
Wohlfahrtsfonds der Hans U. Bosshard AG (HUB), in Zürich 3 (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4133). Unterschrift von Elisabeth Juen erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Urs W. Bollhalder, von Zürich, in Zollikon, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

12. Juli 1985
Gemeinschaftsstiftung Zentrasport (Schweiz), in Zürich 9 (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1982, S. 3154). Unterschrift von Hans-Jürg Blümel erloschen.

12. Juli 1985
Dr. Fritz Tellenbach-Stiftung, in Thalwil, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Buchdruckerei H. F. Tellenbach», in Thalwil (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1981, S. 2066). Die Unterschrift von Dr. Daniel Schauwecker ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Dr. Martin Künzli, von und in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates; er zeichnet ausschliesslich mit Hans Tellenbach, Präsident des Stiftungsrates.

12. Juli 1985
Franz AG, – Personalversicherungskasse, in Zürich 3 (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1985, S. 1835). Die Unterschrift von Ernst Himmel ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Moritz Baer, von Zürich, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Juli 1985
Fürsorgefonds der Stahl-Contor-Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1984, S. 1597). Die Unterschrift von Liselotte Strub-Pflüger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Dietrich Forrer, von Winterthur und Zollikon, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

12. Juli 1985
Pensionskasse der «Spag» E. Nebel AG Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1970, S. 734). Unterschriften von Erwin Nebel, Fritz Bregg und Walter Ulrich erloschen. August Schatzmann, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Andreas Suter, von Schnottwil, in Baar; Renate Schwarzmann, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, und Marcel Fritsch, französischer Staatsangehöriger, in Langnau am Albis, Mitglieder des Stiftungsrates.

12. Juli 1985
Albert Lück-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1983, S. 3649). Unterschrift von Albert Ronc erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Prof. Dr. Angelo Pozzi, von Genestrerio, in Baden, Präsident des Stiftungsrates, und Alfons Hinder, von Wilen bei Wil, Delegierter des Stiftungsrates.

15. Juli 1985
Bruno Piatti-Stiftung, in Dietlikon (SHAB Nr. 24 vom 29. 1. 1983, S. 338). Die Unterschriften von Bruno Piatti und Katharina Keller sind erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift: Jakob Rutschmann nun als Präsident des Stiftungsrates und Fritz Fäsi nur mehr als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift: Johanna Schneebeli, von Obfelden, in Dietlikon, Mitglied und Aktuarin des Stiftungsrates, und Eckardt Wick, von und in Dietlikon, Mitglied und Rechnungsführer des Stiftungsrates. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Jakob Rutschmann und Johanna Schneebeli einerseits sowie Fritz Fäsi und Eckhardt Wick anderseits je miteinander zeichnen. Neue Adresse der Stiftung: Bahnhofstrasse 60, c/o Gemeindeverwaltung Dietlikon.

15. Juli 1985
Fürsorgestiftung Gebrüder Schneidinger AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1977, S. 3954). Neue Adresse der Stiftung: Röntgenstrasse 44, Zürich 5, c/o Gebr. Schneidinger AG. Dr. Claude Schneidinger, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Zollikon.

15. Juli 1985
Franz AG, – Wohlfahrtsstiftung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1983, S. 3163). Die Unterschrift von Ernst Himmel ist erloschen. Hans Rutishauser, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Moritz Baer, von Zürich, in Uitikon, Mitglied des Stiftungsrates.

15. Juli 1985
Stiftung zur Förderung der Fürsorgeeinrichtungen für die Professoren der Universität Zürich (S.F.F.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2325). Die Unterschriften von Dr. William Wirth und Hans Dennler sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Robert Sutz, von Zürich und Meilen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Heinrich Wirth, von Zürich und Niederweningen, in Regensdorf, Aktuar und Quästor des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Bahnhofstrasse 45, Zürich 1, c/o Schweizerische Bankgesellschaft.

15. Juli 1985
Stiftung zum Glockenhaus, in Zürich 1 (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3625). Die Unterschrift von Rudolf Egli ist erloschen. Walter Pfister führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Brüllmann, von Hefenhofen, in Berikon, Präsident des Stiftungsrates.

16. Juli 1985
BVG-Normkasse der Sulzer-Escher Wyss AG, Zürich, in Zürich 5, Escher-Wyss-Platz, c/o Sulzer-Escher Wyss AG (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 12. 1984. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der «Sulzer-Escher Wyss AG», in Zürich, und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen, sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 6 oder mehr Mitgliedern und Kontrollstelle. Kollektivunterschrift zu zweien für die Stiftung führen Dr. Alfred Christ, von Basel, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates; Dieter Holz, von Rüschegg, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates; Dr. Hubert Sturzenegger, von Trogen, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates; Jakob Wydler, von Zürich, in Bassersdorf, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Rüdiger Leder, deutscher Staatsangehöriger, in Dietikon, Rechnungsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

16. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Eschler-Urania AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1983, S. 2481). Die Unterschriften von Dr. Bruno Herzer, Serge Morand, Erich Humbel und Michael Saupe sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Armin Neiger, von Innertkirchen, in Zürich, vom Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich interimistisch eingesetztes einziges Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Militärstrasse 109, Zürich 4, c/o Armin Neiger.

16. Juli 1985
Fred Fahrni-Wohlfahrtsstiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3242). Die Unterschrift von Erika Fahrni ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Peter Duft, von Zürich und Kaltbrunn, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

17. Juli 1985
Wohlfahrtsstiftung der Stahlton AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1982, S. 2806). Unterschrift von Dr. Oskar Hoffmann erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Alberto Stefani, von Prato (Leventina), in Giornico, Mitglied des Stiftungsrates.

17. Juli 1985
Fürsorgefonds des Personals der Blockmetall AG, Buchs Zch., in Buchs (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1984, S. 3145). Die Unterschrift von Felix Ganz ist erloschen.

18. Juli 1985
Stiftung für Zusatzleistungen zur Personalfürsorge der Handelsbank N.W. sowie für Sonderfälle, in Zürich 1 (SHAB Nr.12 vom 16. 1. 1982, S. 153). Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 13. 6. 1985 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun einmalige oder wiederkehrende Leistungen an die Vorsorgestiftung für das Personal der «Handelsbank N.W.», in Zürich, auszurichten, insbesondere im Hinblick auf die Unterstützung in Sonder- und Härtefällen, in denen die Leistungen der paritätischen Einrichtung ungenügend sind. Die Stiftung dient ferner der Zusatzvorsorge zugunsten der Mitglieder der Geschäftsleitung und des höheren Kaders der Firma sowie ihr wirtschaftlich und finanziell eng verbundener Unternehmungen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invaliditat und Tod. Die Unterschrift von Wendelin Steiger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Arthur Mentele, von St. Gallen, in Uitikon, Rechnungsführer (dem Stiftungsrat nicht angehörend).

18. Juli 1985
Kaderstiftung der Firma Keller-Frei & Co AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1984, S. 2625). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 20. 6. 1985 wurde die Stiftungsurkunde über nichtpublikationspflichtige Tatsachen geändert.

18. Juli 1985
Personal-Fürsorge-Fonds der Firma Bouton Helvetia SA in Adliswil, in Adliswil (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1976, S. 439). Unterschrift von Eric Clavien erloschen.

18. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Hey Männermode AG, in Dällikon (SHAB Nr. 59 vom 11. 3. 1978, S. 762). Unterschriften von Karel de Waal und Ronald de Waal erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Victor Hoogstraal, niederländischer Staatsangehöriger, in Zürich; Robertus Gram, niederländischer Staatsangehöriger, in Schoten (NL), und Peter Isler, von Wohlen AG, in Muri bei Bern, Mitglieder des Stiftungsrates. Urs Walser, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

Berichtigung
Personalfürsorgestiftung der Manigley Automation AG, in Aarberg (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1985, S. 1835). Der Name der Stiftung lautet richtig: **Personalfürsorgestiftung der Firma Manigley Automation AG.**

Büro Aarwangen

18. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Baumann, Weberei und Färberei AG, in Langenthal (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1976, S. 3094). Die Unterschrift von Fritz Baumann, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu zeichnet für die Stiftung kollektiv zu zweien: Jörg Baumann, von Oberentfelden, in Langenthal, als Präsident des Stiftungsrates. Werner Pfiffner, bisher Mitglied, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Stiftungsrates.

Büro Bern

15. Juli 1985
Bächtelen, in Bächtelen, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 399). Die Unterschriften von Heinrich Türler, Vizepräsident, und Rudolf von Fischer, Kassier, sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Urs Haudenschild, von Niederbipp, in Spiegel, Gemeinde Köniz, und Andreas Jost, von Eggiwil, in Bern, Mitglieder des Stiftungsrates.

19. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Cimeg GmbH, in Bern (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1962, S. 3620). Mit Verfügung vom 15. Mai 1985 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

19. Juli 1985
BVG-Vorsorgestiftung des Architekturbüros Beat Jordi, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. März 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 2 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Je ein Arbeitgebervertreter führt Kollektivunterschrift mit einem Arbeitnehmervertreter. Arbeitgebervertreter im Stiftungsrat sind: Beat Jordi, von Bern und Wyssachen, in Muri bei Bern, Präsident, und Roland Jordi, von Bern und Wyssachen, in Bern. Arbeitnehmervertreter im Stiftungsrat sind: Markus Grundmann, von Kirchlindach, in Bern, Vizepräsident, und Sigurd Zahner, österreichischer Staatsangehöriger, in Muri bei Bern. Domizil: Mülinenstrasse 23, bei der Stifterfirma.

19. Juli 1985
BVG-Vorsorgestiftung der Jordi-Unternehmungen, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. März 1985 eine Stiftung. Sie bezweckt: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirmen und mit diesen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Organe der Stiftung sind: der aus 2 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Roland Jordi, von Bern und Wyssachen, in Bern, Präsident, und Barbara Stauffer, von Rüti bei Büren, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Domizil: Mülinenstrasse 23, bei Firma Jordi Liegenschaften.

Büro Biel

17. Juli 1985
Mikron Pensionskasse, in Biel (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2318). Jean-Claude Ferrier ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates: Anton Odermatt, von Buochs, in Cortaillod; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates.

17. Juli 1985
Pensionsstiftung der Mido G. Schaeren & Co. AG, in Biel (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1983, S. 754). Kurt A. Diggelmann, Ernst Hubler, Bruno Vonlanthen und Samuel Walther sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: René Cuendet, von Ste-Croix, in Biel BE, Präsident; Thomas Heutschi, von und in Balsthal; Ferdinand Haas, von Hölstein, in Biel BE, und Suzanne Paiano, von Freiburg, in Biel BE.

Büro Interlaken

18. Juli 1985
Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Hans Hamberger Aktiengesellschaft, in Oberried am Brienzersee (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1968, S. 352).
Personalfürsorgestiftung Hans Hamberger Aktiengesellschaft Kunstfeuerwerkfabrik Oberried, in Oberried am Brienzersee (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1968, S. 352).
Rudolf Hamberger, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat als Präsidentin wurde gewählt: Dora Hamberger-Bill, von Zürich, in Oberried am Brienzersee; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

18. Juli 1985
Unterstützungsfonds der Hans Hamberger AG in Oberried a.B., in Oberried am Brienzersee (SHAB Nr. 36 vom 14. 2. 1981, S. 490). Aus dem Stiftungsrat sind der Präsident Rudolf Hamberger und das Mitglied Ulrich Arzner, deren Unterschriften erloschen sind, ausgeschieden. Neu wurden gewählt, als Präsidentin: Dora Hamberger-Bill, von Zürich, und als Mitglied Walter Brunner, von Lauterbrunnen, beide in Oberried am Brienzersee. Die Präsidentin zeichnet kollektiv je mit einem andern Mitglied.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

15. Juli 1985
Personalstiftung der Färberei Probst AG, in Lauperswil (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1973, S. 339). Erika Probst-Röthlisberger ist als Sekretärin des Stiftungsrates ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden Brigitte Probst-Schwaderer, von Langnau im Emmental, in Lauperswil, als Sekretärin in den Stiftungsrat gewählt; sie zeichnet einzeln.

Büro Thun

15. Juli 1985
Personalfürsorgefonds der Mühlen Aktiengesellschaft, vormals Naef, Schneider & Cie A.G. und Adolf Lanzrein, bisher in Thun (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1976, S. 2545). Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Diemtigen (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1985, S. 2414) im Handelsregister von Thun von Amtes wegen gelöscht.

17. Juli 1985
Stiftung der Eric Schweizer Samen AG Thun, in Thun (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1979, S. 3933). Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. Carl Fröhlich, von Zürich, in Bolligen, gewählt.

Büro Trachselwald

15. Juli 1985
Stiftung Jolanda Rodio, Kulturmühle Lützelflüh, in Lützelflüh, Förderung der Kultur in all ihren gegenwärtigen und zukünftigen Ausdrucksformen (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1984, S. 2005). Aus dem Stiftungsrat ist das Mitglied Willi Fuhrer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift wurde Brigitte Schildknecht, von Eschlikon, in Lützelflüh, gewählt; als Vertreter des Gemeinderates im Stiftungsrat wurde Hans Ulrich Wüthrich, von Trub, in Lützelflüh, gewählt; er führt ebenfalls Kollektivunterschrift.

Luzern – Lucerne – Lucerna

18. Juli 1985
Stiftung für Wohnungsbau der Schweizerischen Unfallversicherungsanstalt, in Luzern (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1984, S. 4098). Roland Richard ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Dr. Dominik Galliker, von Gunzwil, in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad; er zeichnet kollektiv zu zweien, jedoch nicht mit dem Mitglied Dr. Emil Albrecht.

19. Juli 1985
Stiftung zur Erhaltung bäuerlicher Familienbetriebe, in Luzern, Brambergstrasse 25, bei Dr. P. und M. Chappuis, 6004 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 24. 6. 1985. Zweck: Erhaltung und Förderung bäuerlicher Familienbetriebe mit ökologisch ausgeglichener Bewirtschaftungsstruktur, insbesondere durch Gewährung und Vermittlung finanzieller Hilfen an Landwirte für Erwerb oder Bewirtschaftung eigener Betriebe, Vermittlung landwirtschaftlicher Liegenschaften als Familienbetrieb in Eigenbesitz oder Pacht, Erwerb landwirtschaftlicher Liegenschaften sowie deren Wiederveräusserung oder Verpachtung, Erwerb verlassener Landwirtschaftsbetriebe sowie deren Wiederinstandstellung und Verkauf oder Verpachtung; Beratung in finanziell-betriebswirtschaftlicher Hinsicht. Organe: Stiftungsrat; Geschäftsstelle und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an, als Präsident: Walter Unternährer, von und in Luzern; als Vizepräsidentin: Monica Chappuis, von Rivaz und Basel, in Luzern, und als Kassier: Dr. med. Pierre Chappuis, von Rivaz und Basel, in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Juli 1985
Wohlfahrtsstiftung der Firma Grüter-Suter A.G., in Luzern (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1981, S. 253). Andreas Weber ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Bruno Muff, von Neuenkirch, in Horw.

Uri – Uri – Uri

16. Juli 1985
Pensionskasse der Dätwyler AG, in Altdorf (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1980, S. 1597). Neue Mitglieder des Stiftungsrates sind: Martin Zgraggen, von und in Schattdorf; Othmar Steiger, von Ganterschwil, in Erstfeld; Annemarie Wyss, von Büron, in Brunnen, und Martin Huber, von Erstfeld, in Altdorf UR; sie führen alle Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Emil Müller, von Näfels, in Altdorf UR, und Martin Zimmermann, von Sool, in Seedorf UR.

16. Juli 1985
Zusatz-Pensionskasse der Dätwyler AG, in Altdorf (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1980, S. 1597). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an: Emil Müller, von Näfels, in Altdorf UR, und Martin Zimmermann, von Sool, in Seedorf UR.

Schwyz – Schwyz – Svitto

16. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Sanitär Wiget AG, Gersauerstrasse, Brunnen, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1977, S. 3165). Die Unterschriften von Madeleine Kälin-Wiget, Präsidentin des Stiftungsrates, und Hans Werner Wiget, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird neu mit Einzelunterschrift vertreten durch: Hanspeter Burkard-Zemp, Präsident des Stiftungsrates, und Margrit Burkard-Zemp, Mitglied des Stiftungsrates, beide von Auw, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

17. Juli 1985
Pensionskasse Dropa, bisher in Freienbach (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1978, S. 3422). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 26. Februar 1985 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kantonales Amt für berufliche Vorsorge, vom 11. Juli 1985, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Sitz wurde nach Wollerau verlegt. Der Stiftungsrat besteht nun aus 6 Mitgliedern. Die Unterschriften von Rudolf Schneider, Max Schanz und Rainer Götz, alle Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates vertreten durch: Gallus Büchel, von Rüthi (Rheintal), in Lachen; Bettina Nüesch, von Balgach, in Landquart; Kurt Stocker, von Emmen und Schattdorf, in Schattdorf, und Felix Blanc, von Basel, in Davos, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Wilenstrasse 17, bei der Stifterfirma.

Zug – Zoug – Zugo

15. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Maxima Shoe Corporation, in Zug (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1979, S. 4056). Auflösung durch Beschluss des Stiftungsrates vom 7. Dezember 1984 und Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 12. Juli 1985. Die Liquidation ist durchgeführt; die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

16. Juli 1985
Fürsorge-Stiftung Geb. Füs. Bat. 48, in Zug (SHAB Nr.:78 vom 3. 4. 1982, S. 1054). Die Unterschrift von Oblt. Stefan Betschart, Mitglied des Stiftungsrates und Rechnungsführer, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten des Stiftungsrates: Oblt. Joe Regli, von Andermatt UR, in Buchrain, Mitglied des Stiftungsrates und Rechnungsführer.

19. Juli 1985
Pensionsfonds für die Angestellten der Epicea Holding AG, in Unterägeri (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1982, S. 399). Die Unterschrift von Hans Ringier, bisher Mitglied der Verwaltungskommission, ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Christoph Ringier, von und in Zofingen, Mitglied der Verwaltungskommission. Erwin Reinhardt, Mitglied der Verwaltungskommission, wohnt nun in Muri bei Bern.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Büro Murten (Bezirk See)

15. Juli 1985
Fürsorgefonds der Rastawerk AG, in Murten. Willy Chardonnens ist nicht mehr Mitglied der Verwaltung; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Freiburgstrasse 112, c/o Rastawerk AG.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

17. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Colora-Graphika AG, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil-Flamatt (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1982, S. 2325). Peter Schläfli, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Bouquet AG, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil-Flamatt (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1984, S. 1923). Bruno Schär, Präsident; Marie Käser, Mitglied, und Kurt Hänzi, Mitglied, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Jean Bouquet, von La Roche, in Neuenegg, bisher Sekretär, ist nun Präsident des Stiftungsrates; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder des Stiftungsrates: Margrit Messerli, von Rüeggisberg, in Bern, Mitglied, und Edwald Stampfli, von Burgäschi, in Flamatt, Mitglied; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Olten-Gösgen in Olten

15. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Gebr. E. & R. Borner AG, in Winznau (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1982, S. 2494). Änderung der Stiftungsurkunde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 1. 1985. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

15. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Reize & Co. AG, in Trimbach (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1982, S. 1378). Änderung der Stiftungsurkunde, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 27. 6. 1985. Neuer Name: **Ergänzungsstiftung der Reize & Co. AG.** Zweckumschreibung nun: in Ergänzung der BVG-Personalvorsorgestiftung die Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; Führung und Verzinsung der per 31. 12. 1984 eingefrorenen angesammelten Sparkapitalien der Destinatäre; Erbringung der Arbeitgeberbeiträge im Sinne der beruflichen Vorsorge an andere Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma; Abschluss und Finanzierung von Versicherungen zugunsten von Mitarbeitern der Stifterfirma unter Einschluss von Kaderpersonal. Stiftungsrat nun: 3 Mitglieder. Die Unterschrift des Heinrich Koch ist erloschen. Neu führt Unterschrift zu zweien: Josef Reichmuth, von Oberiberg, in Trimbach, Geschäftsführer.

15. Juli 1985
BVG-Stiftung der Reize & Co. AG, in Trimbach, Leinfeldstrasse 59, bei der «Reize & Co. AG» (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 26. 3. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: 4 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Stiftungsrates: Herbert Reize, von Welschenrohr, in Oftringen, Präsident; Josef Reichmuth, von Oberiberg, in Trimbach; Marcel Grimm, von Rickenbach SO, in Trimbach, und Marianne Sommer, von Altavilla, in Trimbach.

15. Juli 1985
Stiftung für das Personal der Berna AG Olten, in Olten, Industriestrasse 36, bei der «Berna AG Olten» (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 6. 5. 1985. Zweck: Erbringung von Beiträgen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen der «Berna AG Olten». Ergänzt zudem die Leistungen anderer steuerbefreiter Vorsorgeeinrichtungen der «Berna AG Olten» in besonderen Fällen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall sowie sozialen Härtefällen und anderen besonderen Notlagen. Begünstigte sind Arbeitnehmer der «Berna AG Olten», ihre Angehörigen und Hinterlassenen. Stiftungsrat: 5 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Mitglieder des Stiftungsrates: Bernard Filthaut, deutscher Staatsangehöriger, in Eggersriet, Präsident; Béatrice Droll, von und in Olten, Geschäftsführerin; Ernst Bösch, von Rüthi (Rheintal), in Starrkirch-Wil; Hanspeter Bossard, von Kölliken, in Hägendorf, und Jürg Schneeberger, von Rütschelen, in Niederbipp. Hanspeter Bossard und Jürg Schneeberger zeichnen nicht unter sich, sondern jeder nur mit dem Präsidenten oder der Geschäftsführerin.

Büro Stadt Solothurn

Berichtigung
Betriebliche Vorsorge (BVG) Ascura, in Solothurn (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1985, S. 2799). Der Stiftungsrat Peter Herren ist von Mühleberg, in Leuzigen (nicht Leuzingen).

15. Juli 1985
Pensionskasse für die christkatholischen und evangelisch-reformierten Pfarrer des Kantons Solothurn, in Solothurn (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1981, S. 1291). Dr. Josef Waldmeier ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Aktuar gewählt: Harald Rein, deutscher Staatsangehöriger, in Wallbach; er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates.

18. Juli 1985
Solothurnische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind, in Solothurn (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1982, S. 718). Änderung der Stiftungsurkunde gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 2. 7. 1985. Name der Stiftung nun: **Solothurnische Stiftung Schulheim für körperbehinderte Kinder.** Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 11 Mitgliedern.

19. Juli 1985
Bischöfliche Caritas-Stiftung, in Solothurn (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1969, S. 639). Dr. Alois Rudolf von Rohr ist infolge Demission aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Anton Cadotsch, von Savognin und Grenchen, in Solothurn; er führt Einzelunterschrift.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12. Juli 1985
Pensionskasse der Stamm-Unternehmungen, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1984, S. 3478). Änderung der Stiftungsurkunde: 4. 7. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 7. 1985. Zweck nun: Ausrichtung von Pensionen an das versicherte Personal der «Stamm Holding AG», «Stamm Management AG», «Stamm Bauunternehmung AG», «Stamm Beton AG», «Stamm Transport AG», «Ustag Generalunternehmung AG», «Stamm Immobilien AG», der Einzelfirma «Werner Stamm, Architekturbureau und Liegenschaftsverwaltungen», in Binningen, sowie weiterer mit den vorstehenden Firmen wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmen.

12. Juli 1985
Vorsorgestiftung Allnorm Küchen AG, in Basel, Falkensteinerstrasse 54, bei Allnorm Küchen AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 25. 6. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Erich Hofmann, von Basel, in Bettingen, Stiftungsratspräsident, und Fernand Boschung, von Praroman, in Birsfelden, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien führen: Christoph Dietrich, von und in Reigoldswil, und Heinz Schweigler, von Basel, in Riehen, beide Stiftungsratsmitglieder.

15. Juli 1985
Kranken- und Unfallversicherung Ciba-Geigy, in Basel (SHAB Nr. 295 vom 17. 12. 1983, S. 4315). Unterschriften Dr. Henri Dietrich und Hans Wildi, Stiftungsratsmitglieder, sowie Dr. Irene Stroux, Stellvertreterin des Sekretärs, erloschen. Unterschrift mit dem Geschäftsführer, dem Stellvertreter des Geschäftsführers, dem Sekretär oder dem Stellvertreter des Sekretärs neu: Peter Güdel, von Basel, in Magden, und Dr. Irmgard Steffan, von und in Riehen, Stiftungsratsmitglieder. Unterschrift mit einem Stiftungsrat neu: Bruno Huber, von Wädenswil, in Magden, Stellvertreter des Sekretärs und Geschäftsführers.

15. Juli 1985
Pensions- und Fürsorgestiftung der Firma H. Sturzenegger & Cie., in Basel (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1979, S. 3790). Domizil: St. Jakobs-Strasse 46, bei Baumann & Cie. Änderung der Stiftungsurkunde: 28. 6. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 15. 7. 1985. Name der Stiftung nun: **Wohlfahrtsfonds der Firma Baumann & Cie.** Zweck nun: Vorsorge für die Arbeitnehmer und Teilhaber bzw. deren Hinterbliebene der Firma Baumann & Cie., insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und der Invalidität, ferner auch im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und unverschuldeter Notlage, in Form von Renten oder Kapitalabfindungen, soweit hierfür die Leistungen aus der obligatorischen Versicherung nach dem Bundesgesetz über die berufliche Vorsorge nicht ausreichen. Unterschrift zu zweien neu: Niklaus Carl Baumann, von Zürich, in Gempen, Stiftungsratsmitglied. Dr. Wolfgang Baumann, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Dr. Hans Sturzenegger, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien.

16. Juli 1985
Vorsorgestiftung Hofmann & Boschung AG, in Basel, Birsstrasse 62, bei Hofmann & Boschung AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 25. 6. 1985. Zweck: berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Stiftungsrat: mindestens 4 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Erich Hofmann, von Basel, in Bettingen, Stiftungsratspräsident, und Fernand Boschung, von Praroman, in Birsfelden, Stiftungsratsmitglied. Unterschrift zu zweien führen: Niklaus Bretscher, von Winterthur und Basel, in Basel, und Roland Rubin, von Gsteigwiler, in Riehen, beide Stiftungsratsmitglieder.

16. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma G. A. Flaigg AG, in Basel (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1979, S. 1939). Unterschrift Anton Renz, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

17. Juli 1985
Wohlfahrtsstiftung der Alfred Maerki AG, in Basel (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1963, S. 105). Änderung der Stiftungsurkunde: 9. 7. 1985, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 17. 7. 1985. Zweck nun: Fürsorge für Arbeitnehmer und Teilhaber der Stifterin und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Ferner Sicherstellung der Beitragspflicht des Arbeitgebers für die Personalvorsorge im Rahmen des BVG, insbesondere in Zeiten schlechten Geschäftsganges oder in Fällen, da die Leistungen im Rahmen des BVG als ungenügend erscheinen. Alfred Maerki, Stiftungsratspräsident, ist nun auch Bürger von Binningen.

18. Juli 1985
Oekumenische Stiftung Alters- und Pflegeheim Riehen, in Riehen (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1985, S. 2117). Unterschrift zu zweien neu: Markus Frey, von Basel und Nuglar-St. Pantaleon, in Riehen, und Karl Senn, von und in Riehen, beide Stiftungsratsmitglieder.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

15. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung Ingenieurbureau Holinger AG, in Liestal (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1981, S. 814). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Werner Häfliger, Präsident, und Peter Brunner, Vizepräsident, sowie René Weisskopf; der Letztgenannte führt weiterhin Unterschrift zu zweien als Sekretär des Stiftungsrates. Unterschrift zu zweien führen nun die Stiftungsratsmitglieder: Peter Mathys, von Eriswil, in Bern, Präsident; Dr. Roy Kunz, von und in Kilchberg ZH, Vizepräsident; Rudolf Düblin, von und in Oberwil BL, und Heinz Schaffner, von Schinznach Dorf, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern.

19. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Firma Verneba AG, in Muttenz (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1977, S. 2878). Die Stiftung wird, nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 15. Juli 1985 die Auflösung von Gesetzes wegen infolge Konkurses der Stifterfirma sowie Liquidation und Verteilung des Stiftungsvermögens an die Destinatäre festgestellt hat, von Amtes wegen gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRegV).

19. Juli 1985
Stiftung Tagesschulheim für motorisch behinderte Kinder, in Reinach (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1975, S. 11). Die Stiftung wird, nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 15. Juli 1985 die Auflösung von Gesetzes wegen in Erwägung, dass infolge Nichterfüllung des Stiftungszweckes eine Weiterführung der Stiftung sich nicht mehr rechtfertigt, festgestellt hat, von Amtes wegen gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRV).

19. Juli 1985
Fürsorgestiftung Alfred Lohner, in Liestal (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1982, S. 2878). Die Stiftung wird, nachdem die Abteilung Stiftungen und berufliche Vorsorge der Justiz-, Polizei- und Militärdirektion gemäss Verfügung vom 15. Juli 1985 die Auflösung von Gesetzes wegen infolge Konkurses der Stifterfirma sowie Liquidation und Verteilung des Stiftungsvermögens an die Destinatäre festgestellt hat, von Amtes wegen gelöscht (Art. 88 Abs. 1 ZGB/Art. 104 HRegV).

19. Juli 1985
Altersstiftung Ettingen, in Ettingen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2562). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Walter Geiser, Kassier; Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Roland Balsiger, von Köniz, in Ettingen, Kassier.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

16. Juli 1985
Fürsorgefonds zu Gunsten des Personals der Firma Aschinger AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1981, S. 1835). Laut Beschluss des Stiftungsrates vom 10. Mai 1984 und Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 28. August 1984 ist die Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

15. Juli 1985
Personalstiftung Thyssen Edelstahl AG, in Bronschhofen (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1985, S. 2319). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 3. Juli 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck ist: Vorsorge für die männlichen und weiblichen Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, sowie unverschuldeter Notlage. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

15. Juli 1985
Personalvorsorgestiftung der Firma Rowa-Leuchten Truniger, in Gommiswald (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1982, S. 3230). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 3. Juli 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

16. Juli 1985
Personalfürsorge der Firma Gasser & Co., in Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1983, S. 2745). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 4 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Stiftungsratsmitglieder Marcel Gasser, Aktuar, und Doris Gasser-Hengst zeichnen nun kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Adresse: bei der Stifterfirma, Neue Jonastrasse 38, 8640 Rapperswil.

16. Juli 1985
Stiftung für die Personalfürsorge der Gebr. Knie Schweizer National-Circus A.G., in Rapperswil (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1983, S. 755). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 3. Juli 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsfonds der Gebr. Knie Schweizer National-Circus AG.** Zweck ist: Förderung der Wohlfahrt und insbesondere Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma. Organe der Stiftung sind nun: der Stiftungsrat, bestehehend neu aus 2 oder mehr Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Marty Wohnbau AG, in Wil (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1982, S. 1584). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsstiftung der Marty Wohnbau AG.** Zweck ist: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit dieser wirtschaftlich oder finanziell eng verbundener Unternehmungen sowie ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

17. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Sutter AG, Fleischwarenfabrik Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1978, S. 2883). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 3. Juli 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

17. Juli 1985
Stiftung für Personalfürsorge der Firma Jules Grüninger A.G. Hafer- und Maismühle, Rheineck, in Rheineck (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1977, S. 1400). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Der Name der Stiftung lautet nun: **Wohlfahrtsfonds der Firma Jules Grüninger AG, Rheineck.** Zweck ist: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind nun: der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

17. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Beton-Transport AG Bazenheid, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1975, S. 68). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

18. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Germann AG, Flawil, in Flawil (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1983, S. 4155). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 3. Juli 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. Juli 1985
Fürsorgestiftung der COOP Ostschweiz, in Gossau (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1985, S. 1514). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 20. Juni 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

18. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Elektro Hangartner AG Altstätten, in Altstätten (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1979, S. 3935). Die Unterschrift von Günther Schiegl, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Roland Nufer, von Berg TG, in Altstätten.

18. Juli 1985
Dr.-Rau'sche Medizinalstiftung, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1984, S. 1924). Diese Stiftung wird infolge Sitzverlegung nach Embrach (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1985, S. 2702) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

19. Juli 1985
Arbeiter-Stiftung der Firma Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil, in Rapperswil (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4009). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 4. Juli 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Mitarbeiter-Stiftung Herbag, Herstellung von Baustoffen AG Rapperswil.** Zweck ist: Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Mitarbeiters sowie bei besonderer Notlage. Adresse: bei der Stifterfirma, Neue Jonastrasse 73, 8640 Rapperswil.

19. Juli 1985
Moag Personalfürsorgestiftung, in St. Gallen (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1984, S. 1710). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 3. Juli 1985 wurde die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Die Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

Graubünden – Grisons – Grigioni

16. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Treuhand- und Revisionsbüro, Paul Zinsli, in Arosa (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1260). Gemäss Verfügung vom 14. 6. 1985 des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Neuer Name: **Vorsorgeeinrichtung der Firma Zinsli Treuhand AG Arosa.** Neuer Zweck: berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer sowie für deren Angehörige und die Hinterlassenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Die Stiftung kann weitergehende Vorsorge betreiben. Der Stiftungsrat besteht neu aus 2 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen enthalten keine publikationspflichtigen Tatsachen. Alfred Eichenberger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Baustoffwerk Trimmis A.G., in Trimmis (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3750). Jakob Sonderegger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Andrea Koch, von Tamins, in Trin; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

19. Juli 1985
Personalfürsorgestiftung der Firma Rob. Rüegg & Co., in Chur (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1960, S. 1820). Gemäss Verfügung vom 17. 7. 1985 des Justiz- und Polizeidepartementes (Aufsichtsbehörde) hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung ist aufgeschoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerverwaltung.

Aargau – Argovie – Argovia

15. Juli 1985
Pensionskasse für die Betriebsangestellten der Cementfabrik Holderbank, in Holderbank (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1983, S. 2577). Es wohnen nun: Thomas Schmidheiny, Stiftungsratspräsident, in Jona, und Ferdinand Schmid, Stiftungsratsvizepräsident, in Balgach.

18. Juli 1985
Pensionskasse für das Personal der Farbenfabrik Vindonissa AG, in Brugg (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1980, S. 862). Unterschrift Gustav Peter, Mitglied der Verwaltungskommission, erloschen. Erwin Reinhardt, Mitglied (Vertreter der Arbeitgeber), wohnt nun in Muri bei Bern. Unterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Arbeitgeber neu: Anna Monney, von Châbles, in Unterbözberg, Mitglied der Verwaltungskommission (Vertreterin der Arbeitnehmer).

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

17. Juli 1985
Personalfürsorge der Firma Celanese Corporation, New York, für deren Schweizer Betriebe, in Kreuzlingen. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 30. Mai 1985 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für Arbeitnehmer von Schweizer Tochtergesellschaften der Stifterin bei Alter und Invalidität bzw. Tod für deren Hinterbliebene. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus gleichvielen Arbeitgeber- und Arbeitnehmervertretern. Es gehören ihm an: Dr. Peter Alther, von St. Gallen und Zürich, in Küsnacht ZH, als Präsident (Arbeitgebervertreter), und Hans U. Böhi, von Schönholzerswilen, in Bürglen TG, als Mitglied (Arbeitnehmervertreter); sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Sonnenwiesenstrasse 18, 8280 Kreuzlingen bei der Meyhall Chemical AG.

17. Juli 1985
Personalfürsorge-Stiftung der Schuhfabrik Lommis AG, in Lommis (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1984, S. 4384). Neu wurde Margrit Fehrlin, von Schaffhausen, in Stein am Rhein, als Protokollführerin mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Lugano

16 luglio 1985
Fondazione Riccardo Rossi, in Croglio, istituzione di una cantina sociale, ecc. (FUSC del 5. 5. 1984, n. 104, p. 1598). Con risoluzione del Consiglio di Stato del 4. 6. 1985, lo scopo è stato modificato come segue: l'istituzione di una cantina sociale vinicola nel distretto di Lugano, ivi considerati solo i comuni che comprendono terreni inclusi nel catasto vinicolo. Il patrimonio iniziale della fondazione consta dei seguenti beni immobili siti in territorio di Croglio RFD, particella n. 385 di 19 901 m² e particella n. 1022 di 69 m². In caso di impossibilità di istituire la cantina sociale, la fondazione ha come scopo la formazione di un vigneto e/o di un'azienda viti-vinicola, sia in proprio, sia mediante locazione di fondi.

18 luglio 1985
Fondazione Gino e Tina Tosi, in Lugano (FUSC del 6. 7. 1985, n. 154, p. 2612). Nuovo recapito: via G. B. Pioda 6, c/o studio legale Avv. Pier Mario Creazzo.

19 luglio 1985
Fondazione La Fonte, in Viganello (FUSC del 29. 6. 1985, n. 148, p. 2516). Nuovo membro del consiglio di fondazione con firma collettiva a due con il presidente o il vice-presidente è Claudio Generali, da Giornico in Gentilino.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Lausanne

12 juillet 1985
Fonds de secours de la Coopérative des exploitants de taxis de la région lausannoise, à Lausanne (FOSC du 24. 7. 1982, p. 2411). La signature de Robert Genoud et Pierre Jeangros est radiée. Jacques Busigny n'est plus président; il reste membre du conseil et signe désormais collectivement à deux avec le président ou le secrétaire. Narcisse Clavel (membre inscrit) est nommé président et signe désormais collectivement à deux. Nouveau secrétaire avec signature collective à deux: Claude Bochud, de Bossonnens, à Penthaz.

15 juillet 1985
Fonds de prévoyance de Segulift S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 11. 1964, p. 3584). La signature d'Ernest Segù et Serge Painvin est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Gaetan Segù (président inscrit), Roger Henry (membre inscrit), Françoise Segù, de Lausanne, à Préverenges, membre; Jacques Frailich (membre inscrit) et Nello Sapienza, d'Italie, à Crissier, membre; ces deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.

15 juillet 1985
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., à Lausanne, rue Pépinet 3. Nouvelle fondation. Statuts: 29 mai 1985. But: prémunir le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Conseil: 6 membres. La fondation est engagée par Gianluigi Monti, de et à Lausanne, président, ou Pierre Stonborough, de Corsier GE, à Genolier, signant collectivement à deux avec Françoise Maury, de Cheiry, à Chexbres, secrétaire; Georges Sierro, de Hérémence, à Lonay, membre; Yvette Brantus, de France, à Scientrier (F), membre; André Cattin, de Saint-Imier, à Nyon, membre, ou Madeleine Fleury, de Berolle, à Cossonay.

15 juillet 1985
Fonds de prévoyance complémentaire en faveur du personnel de la Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., à Lausanne, rue Pépinet 3. Nouvelle fondation. Statuts: 29 mai 1985. But: prémunir le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Conseil: 4 membres. La fondation est engagée par: Gianluigi Monti, de et à Lausanne, président, ou Pierre Stonborough, de Corsier GE, à Genolier, signant collectivement à deux avec Françoise Maury, de Cheiry, à Chexbres, secrétaire; Olivier Smits, de Belgique, à Vandœuvres, membre; Georges Sierro, de Hérémence, à Lonay, membre, et Christian Verlinde, de Belgique, à Genève.

16 juillet 1985
Fonds de prévoyance des Grands Magasins Innovation S.A., à Lausanne (FOSC du 12. 1. 1985, p. 132). La signature d'Alfred Wachter est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Giles Colomb, de Genève, à Chêne-Bougeries.

17 juillet 1985
Caisse **de pensions de la Compagnie Vaudoise d'Electricité,** à Lausanne (FOSC du 15. 6. 1985, p. 2320)
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Compagnie Vaudoise d'Electricité, à Lausanne (FOSC du 15. 6. 1985, p. 2320)
Caisse-maladie **de la Compagnie Vaudoise d'Electricité,** à Lausanne (FOSC du 29. 6. 1985, p. 2516)
Nouvelle adresse: avenue du Tribunal-Fédéral 34.

Bureau de Morges

18 juillet 1985
Fondation pour le centre du droit de l'entreprise de l'Université de Lausanne Cedidac, à Chavannes-près-Renens, nouvelle fondation. Date des statuts: 24 mai 1985. But: assurer le fonctionnement d'un Centre universitaire de formation continue, de recherche et de documentation en droit de l'entreprise, en particulier en droit industriel, en droit d'auteur et en droit commercial, développement et transmission de la science juridique dans les domaines du droit intéressant les entreprises industrielles et commerciales. Conseil: 7 membres, composé de: Joseph Voyame, de Bassecourt, à Lausanne, président; François Dessemontet, de Belmont-sur-Yverdon, à Lausanne, secrétaire, et Georges Muller, d'Ossingen, à Lausanne, trésorier; tous avec signature collective à deux. Adresse: Cedidac, bâtiment des Facultés des Sciences Humaines I, Lausanne-Dorigny.

Bureau de Nyon

19 juillet 1985
Fonds de Prévoyance en faveur du personnel de Pierre Louis, Voyages-Transports-Garage, à Nyon (FOSC du 14. 5. 1977, p. 1592). Par décision de l'autorité de surveillance du 4 décembre 1984, la fondation a été dissoute. Elle est radiée, sa liquidation étant terminée.

Bureau d'Orbe

15 juillet 1985
Fondation en faveur du personnel de la société «Les Fils d'Auguste Maillefer S.A.», à Ballaigues. Nouvelle fondation. Statuts du 21 juin 1985. But: aider les employés de la fondatrice à faire face aux conséquences économiques qui peuvent découler de la vieillesse, de l'invalidité, de la mort, de la maladie, d'accidents. Conseil de 3 à 5 membres: président, Michel Maillefer, de Ballaigues; secrétaire, Jean-Claude Randin, de Rances; membre: Pierre Maillefer, tous deux de Ballaigues, tous domiciliés à Ballaigues, avec signature collective à deux. Adresse: au siège de la société Les Fils d'Auguste Maillefer S.A.

Valais – Wallis – Vallese

Bureau de Sion

16 juillet 1985
Fondation Michel Lehner, à Sierre (FOSC du 18. 5. 1985, no 113, p. 1926). La signature d'Albert Carlen est radiée. Joseph Meyer, de Tourtemagne, à Sion, est nommé membre du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 juillet 1985
Caisse de Famille Courvoisier-Bovet, à Auvernier, fondation de famille (FOSC du 7. 9. 1968, no 210, p. 1933). La fondation de famille est d'office déclarée dissoute, en application des dispositions de l'art. 88bis ORC. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Caisse de Famille Courvoisier-Bovet en liquidation,** par le membre unique inscrit, Denis Wavre, de Neuchâtel, à Colombier, lequel signera individuellement. Adresse de la fondation de famille en liquidation: Colombier, La Mairesse, c/o Denis Wavre.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

19 juillet 1985
Fonds de Prévoyance en Faveur du Personnel de la S.I.C., Société Industrielle du Caoutchouc, à Fleurier (FOSC du 2. 10. 1982, no 229, p. 3156). Jacques Borel a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Sont nommés membres du conseil de fondation avec signature collective à deux: André Schenker, d'Auvernier et Däniken, à Colombier, et Francis Prêtôt, du Noirmont, à La Chaux-de-Fonds.

Genève – Genf – Ginevra

12 juillet 1985
Fondation de prévoyance de la Banque Keyser Ullmann SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 19. 1. 1985, p. 226). Les pouvoirs de Jean Ferrero, Danièle Vaillend et Suzanne Davet sont radiés. Signature collective à deux de Jean-Paul Abgottspon, de Staldenried, à Genève, président, ou Jean-Pierre Macherel, de Chênens, à Prangins, avec Manon Tritten, de Lenk, à Genève, secrétaire, ou Ruth Muri, de Winikon, à Genève, tous membres du conseil.

12 juillet 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Unie pour les Pays d'outre-mer (United Overseas Bank) et des sociétés apparentées, à Genève (FOSC du 16. 4. 1983, p. 1249). Les pouvoirs de Lucien Perret sont radiés. Olivier Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Genève, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

12 juillet 1985
Fondation pour l'intégration professionnelle des personnes handicapées, «Intégration pour tous», à Carouge (FOSC du 12. 6. 1982, p. 1902). Les pouvoirs de Gérard Mettan, Ernest Weber et Richard de Tscharner sont radiés. Elisabeth Bertschi, membre et présidente du conseil, signe désormais individuellement.

12 juillet 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Trade Development Bank (TDB) et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 25. 2. 1984, p. 692). Les pouvoirs de Roger Junod sont radiés. François Lugeon, de Chevilly, à Lausanne, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

12 juillet 1985
Fondation de prévoyance en faveur des cadres de la Trade Development Bank (TDB) et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 13. 10. 1984, p. 3646). Les pouvoirs de Roger Junod sont radiés. Daniel Solari, membre du conseil, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux. François Lugeon, de Chevilly, à Lausanne, membre du conseil, signe collectivement à deux.

12 juillet 1985
Fondation de prévoyance du personnel du groupe Stauffer, à Carouge (FOSC du 19. 12. 1981, p. 3988). Nouvelle adresse: rue de Lancy 18, chez Stauffer Chemical BV, Rotterdam, Branch of Carouge near Geneva.

12 juillet 1985
Fondation Roger Vuataz, à Chêne-Bougeries, chemin de la Bride 2. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 27. 6. 1985. But: édition et diffusion des œuvres musicales de Roger Vuataz, ainsi que la sauvegarde et la conservation de ses manuscrits et documents d'archive. Administration: conseil de 5 à 7 membres: Roger Vuataz, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Denise Vuataz-Bonnant, tous deux de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, tous membres du conseil; lesquels signent individuellement.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

16 juillet 1985
Fondation EPSA, à Bassecourt, exercer les droits liés aux actions d'«Ervin Piquerez S.A.», à Bassecourt (FOSC du 8. 9. 1984, no 210, p. 3224). Jean-Jacques Gunzinger, président; Jacques Scholler, secrétaire, et Jacques Theurillat, membre, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints.

19 juillet 1985
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'Entreprise Irmin et Robert Lévy, Ingénieurs civils, à Delémont (FOSC du 5. 4. 1969, no 79, p. 748). Par arrêté du Département de la justice et de l'intérieur du 24 mai 1985, la radiation d'office de cette fondation, dissoute, a été ordonnée.

19 juillet 1985
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Warob, Müller et Bürgin S.A., à Courrendlin (FOSC du 8. 1. 1977, no 6, p. 67). Par arrêté du Département de la justice et de l'intérieur du 6 mai 1985, la radiation d'office de cette fondation, dissoute, a été ordonnée.

Bureau de Porrentruy

15 juillet 1985
Fondation des Archives de l'ancien Evêche de Bâle, à Porrentruy. Sous ce nom il a été constitué, selon acte authentique dressé le 20 juin 1985 une fondation qui a pour but de conserver l'intégrité des Archives de l'ancien Evêche de Bâle. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 6 membres dont trois membres sont nommés par le Gouvernement de la République et Canton du Jura, trois membres par le conseil-exécutif du canton de Berne. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Bernard Prongué, de Buix, à Porrentruy, président, et Karl Wälchli, de Berne, à Liebefeld, commune de Köniz, vice-président. Adresse de la fondation: Hôtel de Gléresse, à Porrentruy.

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

339140. Hinterlegungsdatum: 8. März 1985.
Integrated Computer Systems Publishing Co., Ltd., 6305 Arizona Place, Los Angeles (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel.

Computer Hardware, Datenträger, leer oder mit Programmen bespielt; Video- und Audiokassetten, Bänder, Disketten, alle leer oder bespielt; Veröffentlichungen, im speziellen Kursmaterialien und Zeitschriften über Computer, Computer Hard- und Software.
(Int. Kl. 9, 16)

339141. Date de dépôt: 8 mars 1985.
Montres Sicura S.A. (Sicura Uhren AG) (Sicura Watch Company Ltd.), Schlachthausstrasse 2, **2540 Grenchen.** – Fabrication et commerce.

Chronographes et chronomètres automatiques et leurs parties.
(Cl. int. 14)

Breitling
CHRONOMAT

339142. Date de dépôt: 11 mars 1985.
Charles Gabus, 1, chemin du Lac, **1290 Versoix.** – Fabrication et commerce.

Métaux communs et mi-ouvrés, pièces métalliques usinées, raccords et conduits métalliques, pièces et composants en métaux communs pour des installations et appareils de la technique du vide et de la haute pression (parties de machines), de la recherche scientifique, de la physique appliquée, de l'industrie chimique, pharmaceutique, médicale, alimentaire, pétrolière, des transports, de l'aviation, de l'armement et de l'outillage.
(Cl. int. 6 à 10, 12, 13)

339143. Hinterlegungsdatum: 12. März 1985.
Excom AG, Einsiedlerstrasse 31, **8820 Wädenswil.** – Handel.

Unterrichtsapparate, Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton, Bild und anderen Daten, Magnetaufzeichnungsträger, Datenverarbeitungsgeräte.
(Int. Kl. 9)

EXCOM

339144. Hinterlegungsdatum: 15. März 1985.
ESGE Elektrouhren Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Neuffen (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **209859.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. März 1985 an.

Beleuchtungs-, Heizungs-, Koch-, Kühl-, Trocken- und Lüftungsgeräte, Heisswasseraufbereiter, Messerschmiedewaren, elektrische Werkzeuge, elektrische Rasierapparate, elektrotechnische Apparate, Instrumente und Geräte, elektrische Widerstände, Elektro-Aggregate, Elektromotoren, Kleinstelektromotoren, elektrische Kontakte und Kontaktteile, elektrische Schaltapparate, Sicherungen, Wäge-, Signal-, Mess- und Überwachungsgeräte, Lichtbild-, Film- und Rundfunkgeräte, elektromotorisch angetriebene Handmixgeräte, Staubsauger, Waschautomaten, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte; elektrische Maschinen, nämlich kleine elektrische Stich- und Dekupiersägemaschinen, kleine Schleif- und Poliermaschinen, Nähmaschinen. Elektrische Geräte zur Körperpflege und zu kosmetischen Zwekken, insbesondere elektrische Zahnbürsten, elektrische Haus- und Küchengeräte, elektrisch angetriebene Schuhputzgeräte, elektrische Uhren.
(Int. Kl. 7, 8, 9, 11, 14, 21)

ESGE

339145. Hinterlegungsdatum: 19. März 1985.
Kurt Hasenfratz, Wittenwilerstrasse, **9547 Heiterschen** (Wittenwil). – Fabrikation und Handel.

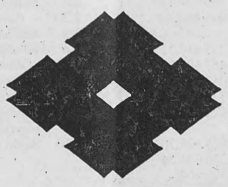
Getreidepräparate bzw. Teigwaren.
(Int. Kl. 30)

339146. Date de dépôt: 20 mars 1985.
Philip Dan Rollmann, 29 bis, avenue de Miremont, **1206 Genève.** – Fabrication et commerce.

Véhicules automobiles, notamment voitures automobiles décapotables.
(Cl. int. 12)

339147. Date de dépôt: 21 mars 1985.
Sumitomo Rubber Industries, Ltd., No. 1-1, 1-chome, Tsutsui-cho, Chuo-ku, **Kobe** (Japon). – Fabrication et commerce.

Tentes, leurs éléments, voiles; sacs, bâches imperméables pour camping. Pneus d'automobile, pour véhicule de transport, pour bicyclette; chambre à air pour bicyclette; soupape pour pneumatique; pompe à air pour bicyclette; jante de roue.
(Cl. int. 12, 22)



339148. Date de dépôt: 9 mai 1985.
Georges Braunschweig, 2, avenue Schnetzler, **1003 Lausanne.** – Fabrication et commerce.

Cosmétiques, articles de parfumerie, articles de bijouterie, sacs, sacoches, malles, valises, portefeuilles et ceintures, ces produits étant en cuir ou en imitation, vêtements, y compris les bottes et les souliers, foulards et écharpes, gants, chapeaux.
(Cl. int. 3, 14, 18, 25)

339149. Hinterlegungsdatum: 21. März 1985.
Intra-Schuh AG (Chaussures-Intra S.A.) (Calzature-Intra S.A.) (Intra-Footwear Ltd.), Rössligasse 12–14, **4460 Gelterkinden.** – Fabrikation und Handel.

Schuhwaren.
(Int. Kl. 25)

339150. Hinterlegungsdatum: 22. März 1985.
Gandalf Technologies Inc., 33 John Street, **Manotick** (Ontario, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Elektronische digitale Übermittlungs-, Empfangs- und Verteileinrichtungen, nämlich Datensätze, Modems, Multiplexer, Umschalteinrichtungen sowie Einrichtungen zum Zusammenfügen von Netzwerkübermittlungsvorschriften.
(Int. Kl. 9)

gandalf

339151. Date de dépôt: 25 mars 1985.
Cerjo S.A., 4, chemin du Puits, **2800 Delémont.** – Commerce.

Lunettes solaires.
(Cl. int. 9)

339152. Hinterlegungsdatum: 25. März 1985.
Polster Richter AG, c/o Kümin Treuhand AG, Zugerstrasse 45, **6330 Cham.** – Fabrikation und Handel.

Möbel, Polsterfüllstoffe, Webstoffe.
(Int. Kl. 17, 20, 22, 24)

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Bank CIAL (Schweiz)
Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		22 936 622.16
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		33 330 453.48
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		253 390 017.50
1.3.1	– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	194 825 517.50	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		1 028 814.95
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		32 762 474.16
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		24 923 734.77
1.6.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	5 097 616.—	
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		44 989 542.—
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		103 837 433.95
1.8.1	– davon mit hypothekarischer Deckung	17 353 608.60	
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 500 000.—
1.10	Hypothekaranlagen		32 225 663.—
1.11	Wertschriften		52 471 183.38
	– davon mit Rangrücktritt	250 000.—	
1.12	Dauernde Beteiligungen		200 000.—
1.13	Bankgebäude		12 500 000.—
1.14	Sonstige Aktiven		25 183 567.48
	Bilanzsumme		644 279 506.83

Passiven

		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		15 508 423.28
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		228 723 298.19
2.2.1	– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	173 420 898.19	
2.3	Kreditoren auf Sicht		99 846 136.02
2.4	Kreditoren auf Zeit		145 540 398.34
2.4.1	– Anteil mit Restlaufzeit bis zu 90 Tagen	130 524 558.34	
2.5	Depositen- und Einlagehefte		25 323 688.67
2.6	Kassenobligationen und Kassenscheine		63 345 000.—
2.7	Sonstige Passiven		25 438 254.15
2.8	Aktienkapital		25 000 000.—
2.9	Gesetzliche Reserve		5 300 000.—
2.10	Andere Reserven		10 000 000.—
2.11	Gewinnvortrag		254 308.18
	Bilanzsumme		644 279 506.83

«Basler Handelsbank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Basel

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 801 111.93
Bankendebitoren auf Sicht		367 355.55
Bankendebitoren auf Zeit		35 692 431.80
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	8 461 619.20	
Wechsel		1.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 042 067.77
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		16 223 677.40
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		64 015 047.12
– davon mit hypothekarischer Deckung	17 744 200.—	
Wertschriften		79 995 170.15
Dauernde Beteiligungen		41 624 087.—
Sonstige Aktiven		5 347 372.—
		250 108 321.72

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		1 222 174.96
Bankenkreditoren auf Zeit		58 274 421.75
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	22 911 619.20	
Kreditoren auf Sicht		4.14
Kreditoren auf Zeit		39 862 241.56
– davon mit Laufzeit bis 90 Tage	10 657 434.30	
Obligationenanleihen		80 000 000.—
– davon Wandelanleihen	—.—	
Sonstige Passiven		14 363 131.10
Aktienkapital		20 000 000.—
Gesetzliche Reserve		26 250 000.—
Andere Reserven		9 700 000.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung: Vortrag vom Vorjahr		436 348.20
		250 108 321.72

	Fr.
Verpflichtungen ausser Bilanz	20 995 769.—

PATRIA
Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1984

Aktiven

	Fr.
Aktien und Anteilscheine	89 281 336.—
Obligationen und Pfandbriefe	1 088 641 931.—
Darlehen an Körperschaften	545 430 402.—
Grundpfandtitel	1 433 432 126.—
Grundstücke	1 306 738 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	72 900 542.—
Darlehen gegen Faustpfand	4 000 000.—
Übrige Kapitalanlagen	31 243 390.—
Liquide Mittel	12 588 858.—
Guthaben aus Rückversicherungen	403 120.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	49 391 952.—
Ausstehende Zinsen und Mieten	13 305 085.—
Stückzinsen	45 965 338.—
Übrige Aktiven	68 830 683.—
	4 762 152 763.—

	Fr.
Von den Aktiven sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden	4 452 538 845.—

Basel, 25. Juni 1985

Passiven

	Fr.
Reservefonds	33 400 000.—
Rücklagen für die künftige Überschussverteilung	252 907 590.—
Prämienreserve und Rentenübertrag	3 567 437 084.—
Prämienübertrag	131 337 931.—
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	8 064 163.—
Rückstellungen für in Rückdeckung übernommene Versicherungen	402 172.—
Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	76 507 552.—
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	97 126 057.—
Rückstellungen für gutgeschriebene Überschussanteile	113 701 003.—
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	3 562 137.—
Depositen und Kautionen	93 520 486.—
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	67 622 299.—
In Depot gelassene und nicht ausbezahlte Überschussanteile	49 286 463.—
Übrige Passiven	155 651 538.—
Personal-Fürsorgefonds	111 626 288.—
	4 762 152 763.—

	Fr.
Garantieverpflichtungen (Art. 670 OR)	150 000.—

PATRIA
Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit
H. Steinemann R. Crelier

Citicorp Bank (Switzerland) AG, Zürich
Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Genf, Lugano, Lausanne)

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven

		Fr.	Fr.
1.1	Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		51 576 298.59
1.2	Bankendebitoren auf Sicht		101 280 578.73
1.3	Bankendebitoren auf Zeit		232 359 860.—
1.3.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	222 359 860.—	
1.4	Wechsel und Geldmarktpapiere		3 753 416.31
1.5	Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		39 457 102.72
1.6	Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		154 063 927.60
1.7	Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		26 778 774.75
1.8	Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		237 422 882.26
1.9	Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		8 035 929.70
1.10	Wertschriften		247 220 264.34
1.11	Sonstige Aktiven		218 368 403.—
	Total Aktiven		1 320 317 438.—

Passiven

		Fr.	Fr.
2.1	Bankenkreditoren auf Sicht		73 725 092.52
2.2	Bankenkreditoren auf Zeit		414 493 807.87
2.2.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	189 530 016.20	
2.3	Kreditoren auf Sicht		504 526 736.63
2.4	Kreditoren auf Zeit		72 896 917.66
2.4.1	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	16 587 052.66	
2.5	Kassenobligationen und Kassenscheine		4 920 000.—
2.7	Sonstige Passiven		99 135 081.17
2.8	Aktienkapital		100 000 000.—
2.9	Gesetzliche Reserven		5 380 000.—
2.10	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		45 239 802.15
	Total Passiven		1 320 317 438.—

«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich

Jahresbilanz per 31. März 1985

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht	10 736.75	Bankenkreditoren auf Sicht	4 620 253.87
Bankendebitoren auf Zeit	—.—	Bankenkreditoren auf Zeit	4 833 647.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	10 045 003.—	6% Obligationen-Anleihe 1976–88	—.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	337 500.—	Sonstige Passiven	1 665 280.22
Wertschriften	35 294 685.—	Aktienkapital	35 000 000.—
Dauernde Beteiligungen	42 204 910.—	Gesetzliche Reserven	30 600 000.—
Liegenschaften	1.—	Andere Reserven	15 000 000.—
Sonstige Aktiven	4 265 473.35	Vortrag auf neue Rechnung	439 128.01
	92 158 309.10		92 158 309.10

Gewinn- und Verlustrechnung 1984/85
(1. April 1984 bis 31. März 1985)

Aufwand	Fr.	Ertrag	Fr.
Passivzinsen	459 481.40	Aktivzinsen	443 959.25
Bankbehörden und Personal	890 439.—	Wertschriftenertrag	2 041 666.35
Geschäfts- und Bürokosten	423 864.35	Ertrag der dauernden Beteiligungen	2 997 706.15
Steuern	121 050.60	Verschiedenes	476 121.35
Abschreibungen und Rückstellungen	1 700 000.—		
Reingewinn	2 364 617.75		
	5 959 453.10		5 959 453.10

Guyerzeller Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		25 452 694.—	Bankenkreditoren auf Sicht		36 388 734.—
Bankendebitoren auf Sicht		43 513 795.—	– davon Brokerkreditoren	23 906 599.—	
– davon Brokerdebitoren	10 562 533.—		Bankenkreditoren auf Zeit		12 424 960.—
Bankendebitoren auf Zeit		87 535 070.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	12 424 900.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	43 871 870.—		Kreditoren auf Sicht		89 024 603.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 017 640.—	Sonstige Passiven		61 813 374.—
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	4 017 640.—		Aktienkapital		5 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		739 322.—	Genussscheine		p.M.
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		31 787 761.—	Gesetzliche Reserve		7 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	103 630.—		Andere Reserven		61 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		450 115.—	Gewinnvortrag vom Vorjahr		1 731 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		28 494 875.—			
– davon mit hypothekarischer Deckung	12 126 744.—				
Wertschriften		35 602 020.—			
Dauernde Beteiligungen		2 608 465.—			
Bankgebäude		3 373 607.—			
Sonstige Aktiven		11 307 307.—			
		274 882 671.—			274 882 671.—

Eventualverpflichtung	Fr.
Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	25 712 579.—

Handelsbank N.W., Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		55 616 179.96	Bankenkreditoren auf Sicht		136 063 625.31
Bankendebitoren auf Sicht		121 205 860.55	Bankenkreditoren auf Zeit		1 046 859 388.01
Bankendebitoren auf Zeit		945 895 475.61	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	736 010 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	602 396 000.—		Kreditoren auf Sicht		318 676 043.13
– davon mit Rangrücktritt	1 500 000.—		Kreditoren auf Zeit		526 044 641.82
Wechsel und Geldmarktpapiere		38 979 326.99	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	374 386 000.—	
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	5 000 000.—		Depositenhefte, Depositen- und Anlagekonti		154 449 019.13
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		47 888 499.71	Kassenobligationen		303 810 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		220 216 456.62	Obligationenanleihen		175 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	8 965 151.42		– davon mit Rangrücktritt	25 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		232 055 328.13	Akzepte und Eigenwechsel		13 710 553.50
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		460 089 585.66	Sonstige Passiven		81 460 326.67
– davon mit hypothekarischer Deckung	41 255 705.83		Kapital		70 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Gesetzliche Reserve		110 500 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		153 983 610.55	Andere Reserven		58 500 000.—
Hypothekaranlagen		100 656 500.—	Vortrag vom Vorjahr		1 280 000.—
Wertschriften		389 124 000.—			
– davon mit Rangrücktritt	3 792 000.—				
Dauernde Beteiligungen		28 595 000.—			
Bankgebäude		1 500 000.—			
Andere Liegenschaften		22 377 000.—			
Sonstige Aktiven		178 170 773.79			
		2 996 353 597.57			2 996 353 597.57

Industrie- und Handelsbank Zürich AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	Fr.	Passiven	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		19 750 796.18	Bankenkreditoren auf Sicht		1 730 540.72
Bankendebitoren auf Sicht		12 247 481.65	Bankenkreditoren auf Zeit		53 845 600.—
Bankendebitoren auf Zeit		171 462 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	25 990 000.—	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	110 162 000.—		Kreditoren auf Sicht		60 840 358.49
Wechsel und Geldmarktpapiere		5 806 875.97	Kreditoren auf Zeit		214 827 938.95
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		13 831 619.99	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	160 278 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		98 103 009.40	Kassenobligationen		6 892 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	42 322 555.15		Sonstige Passiven		30 582 117.79
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		—.—	Aktienkapital		10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		30 512 265.10	Gesetzliche Reserven		23 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—		Andere Reserven		44 400 000.—
Hypothekaranlagen		200 000.—	Gewinnvortrag		1 098 342.75
Wertschriften		46 526 764.90			
Dauernde Beteiligungen		24 000 000.—			
Bankgebäude		8 000 000.—			
Andere Liegenschaften		4 941 705.—			
Sonstige Aktiven		11 834 380.51			
		447 216 898.70			447 216 898.70

	Fr.		Fr.
Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	48 389 700.21	Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	48 389 700.21

The Chase Manhattan Bank N.A., New York
Succursales de Genève et Zurich

Bilan au 24 juin 1985

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		7 952 964.—
Avoirs en banque à vue		118 406 255.—
Avoirs en banque à terme		621 144 699.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	542 323 791.—	
Effets de change et papiers monétaires		1 207 213.—
Comptes courants débiteurs en blanc		38 919 482.—
Comptes courants débiteurs gagés		50 305 596.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		143 169 717.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		2 379 136.—
– dont garantis par hypothèque	—.—	
Crédit en comptes courants/droit public		41 663 903.—
Titres		—.—
Immeuble à l'usage de la banque		—.—
Autres actifs		7 074 585.—
Total du bilan		1 032 223 550.—

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		123 727 804.—
Engagements en banque à terme		807 379 857.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	758 182 810.—	
Créanciers à vue		88 317 064.—
Créanciers à terme		5 000 397.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 050 448.—	
Bons de caisse		—.—
Traites et acceptations		114 703.—
Autres passifs		7 683 725.—
Capital-actions		—.—
Réserve légale		—.—
Compte de pertes et profits		—.—
Total du bilan		1 032 223 550.—

Crédit Lyonnais, Agences de Genève et de Zurich

Bilan intermédiaire au 30 juin 1985

Actif

		Fr.	Fr.
1.1	Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		54 955 473.63
1.2	Avoirs en banque à vue		19 756 618.67
1.2.1	– dont avoirs auprès du siège, des autres succursales et banques affiliées	10 875 917.49	
1.3	Avoirs en banque à terme		762 719 566.12
1.3.1	– dont avoirs auprès du siège, des autres succursales et banques affiliées	208 582 690.30	
1.3.2	– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	488 303 193.—	
1.4	Effets de change et papiers monétaires		9 851 476.43
1.5	Comptes courants débiteurs en blanc		56 546 144.46
1.5.1	– dont avoirs auprès des sociétés affiliées	1 127 220.14	
1.6	Comptes courants débiteurs gagés		96 463 176.41
1.7	Avances et prêts à terme fixe en blanc		213 319 949.85
1.7.1	– dont avances et prêts à des sociétés affiliées	8 000 000.—	
1.8	Avances et prêts à terme fixe gagés		174 369 108.75
1.8.1	– dont garantis par hypothèque	1 057 000.—	
1.9	Crédit en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		46 366 530.54
1.10	Titres		51 178 217.06
1.13	Immeubles à l'usage de la banque		3 506 200.—
1.15	Autres actifs		95 300 292.78
	Total du bilan		1 584 332 754.70

Récapitulation des avoirs auprès du siège central, des autres succursales et sociétés affiliées (1.2.1, 1.3.1, 1.5.1 et 1.7.1) — Fr. 228 585 827.93

Passif

		Fr.	Fr.
2.1	Engagement en banque à vue		17 556 946.38
2.1.1	– dont engagement auprès du siège central, des autres succursales et banques affiliées	3 988 035.44	
2.2	Engagement en banque à terme		836 540 682.91
2.2.1	– dont engagement auprès du siège central, des autres succursales et banques affiliées	344 608 978.55	
2.2.2	– dont engagement jusqu'à 90 jours	402 064 364.—	
2.3	Créanciers à vue		212 716 490.33
2.3.1	– dont engagement auprès des sociétés affiliées	803 346.29	
2.4	Créanciers à terme		335 222 142.46
2.4.1	– dont créanciers à 90 jours	195 566 657.—	
2.6	Livrets et carnets de dépôts		5 177 472.57
2.6.1	– dont engagement auprès de sociétés affiliées	—.—	
2.10	Acceptations et billets à ordre		880 985.35
2.11	Autres passifs		36 284 534.70
2.13	Capital		135 000 000.—
2.14	Réserves		4 953 500.—
	Total du bilan		1 584 332 754.70

Récapitulation des engagements auprès du siège central, des autres succursales et sociétés affiliées (2.1.1, 2.2.1, 2.3.1 et 2.6.1) — Fr. 349 400 360.28

Banca Unione di Credito, Lugano

Bilancio al 30 giugno 1985
(senza il conto perdite e profitti)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto chèques postali		43 830 411.07
Crediti a vista presso banche		59 739 342.55
Crediti a termine presso banche		182 851 107.76
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	91 186 409.19	
Effetti cambiari e carta monetata		11 891 219.50
– di cui rescrizioni e buoni del tesoro	—.—	
Conti correnti debitori senza copertura		40 242 585.69
Conti correnti debitori con copertura		98 265 057.71
– di cui con garanzia ipotecaria	13 091 130.64	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		52 282 732.27
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		205 615 580.92
– di cui con garanzia ipotecaria	110 371 602.59	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti pubblici		28 766 075.30
Titoli		16 458 386.—
Partecipazioni permanenti		150 000.—
Stabili ad uso della banca		6 500 000.—
Altre poste dell'attivo		65 335 288.46
Totale		811 927 787.23

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		51 860 057.75
Debiti a termine presso banche		316 537 953.—
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	261 618 613.—	
Conti creditori a vista		120 257 243.59
Conti creditori a termine		111 721 712.—
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	48 621 712.—	
– di cui con rango posteriore	5 000 000.—	
Libretti di deposito		70 800 029.99
Obbligazioni di cassa		10 253 000.—
Accettazioni ed effetti all'ordine		5 866 000.—
Altre poste del passivo		70 178 415.07
Capitale sociale		40 000 000.—
Riserva legale		5 875 000.—
Riserva speciale		8 550 000.—
Saldo profitti e perdite da riportare a nuovo		28 375.83
Totale		811 927 787.23

Garanzie prestate e impegni per crediti documentari — Fr. 150 418 003.58

Overland Trust Banca, Lugano

Bilancio intermedio al 30 giugno 1985
(senza conto profitti e perdite)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		16 506 485.20
Crediti a vista presso banche		41 342 996.39
Crediti a termine presso banche		18 749 764.15
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	18 698 964.15	
Effetti cambiari e carta moneta		4 662 977.71
– dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	—.—	
Conti correnti debitori senza copertura		6 248 668.79
Conti correnti debitori con copertura		107 699 535.62
– dei quali con garanzia ipotecaria	14 590 874.50	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		2 910 015.08
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		64 552 663.06
– dei quali con garanzia ipotecaria	1 676 106.92	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		819 513.98
Titoli		9 386 042.45
Partecipazioni permanenti		13 077 238.—
Stabili per uso della banca		4 575 493.90
Altre poste dell'attivo		14 237 828.35
– di cui metalli preziosi	8 729 350.52	
Totale del bilancio		304 769 222.68

Passivo

	Fr.	Fr.
Debiti a vista presso banche		8 848 024.16
Debiti a termine presso banche		89 166 875.—
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	70 950 875.—	
Conti creditori a vista		94 112 254.33
Conti creditori a termine		32 313 647.84
– dei quali con scadenza fino a 90 giorni	31 897 127.17	
Libretti di deposito		17 063 493.51
Obbligazioni e buoni di cassa		14 783 000.—
Altre poste del passivo		14 803 698.49
Capitale azioni		10 000 000.—
Capitale buoni di partecipazione		1 000 000.—
Riserve legali		4 100 000.—
Altre riserve		17 750 000.—
Residuo utile esercizio precedente		828 229.35
Totale del bilancio		304 769 222.68

Ammontare delle garanzie — Fr. 39 689 974.23

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne